

واژهنامه فلسفه تعلیم و تربیت

(رشته علومتربیتی)

آزاده زارع دکتر محمدرضا سرمدی

مقام معظم رهبرى

در عصر حاضر یکی از شاخصههای ارزیابی رشد، توسعه و پیشرفت فرهنگی هر کشوری میزان تولید کتاب، مطالعه و کتابخوانی مردم آن مرز و بوم است. ایران اسلامی نیز از دیرباز تاکنون با داشتن تمدنی چندهزارساله و مراکز متعدد علمی، فرهنگی، کتابخانههای معتبر، علما و دانشمندان بزرگ با آثار ارزشمند تاریخی، سرآمد دولتها و ملتهای دیگر بوده و در عرصهی فرهنگ و تمدن جهانی بهسان خورشیدی تابناک همچنان می درخشد و با فرزندان نیکنهاد خویش هنرنمایی می کند. چه کسی است که در دنیا با دانشمندان فرزانه و نامآور ایرانی همچون ابوعلی سینا، ابوریحان بیرونی، فارابی، خوارزمی و ... همچنین شاعران برجستهای نظیر فردوسی، سعدی، مولوی، حافظ و ... آشنا نباشد و در مقابل عظمت آنها سر تعظیم فرود نیاورد. تمامی این افتخارات ارزشمند، برگرفته از میزان عشق و علاقه فراوان ملت ما به فراگیری علم و دانش از طریق خواندن و مطالعه منابع و کتابهای گوناگون است. به شکرانهی الهی، تاریخ و گذشته ما، همیشه درخشان و پربار است. ولی اکنون در این زمینه در چه جایگاهی قرار داریم؟ آمار و ارقام ارائهشده از سوی مجامع و سازمانهای فرهنگی در مورد سرانهی مطالعهی هر ایرانی، برایمان چندان امیدوارکننده نمیباشد و رهبر معظم مورد سرانهی مطالعهی هر ایرانی، برایمان چندان امیدوارکننده نمیباشد و رهبر معظم انقلاب اسلامی نیز از این وضعیت بارها اظهار گله و ناخشنودی نمودهاند.

کتاب، دروازهای به سوی گستره ی دانش و معرفت است و کتاب خوب، یکی از بهترین ابزارهای کمال بشری است. همه ی دستاوردهای بشر در سراسر عمر جهان، تا آنجا که قابل کتابت بوده است، در میان دستنوشتههایی است که انسانها پدید آورده و می آورند. در این مجموعه ی بی نظیر، تعالیم الهی، درسهای پیامبران به بشر، و همچنین علوم مختلفی است که سعادت بشر بدون آگاهی از آنها امکانپذیر نیست. کسی که با دنیای زیبا و زندگی بخش کتاب ارتباط ندارد بی شک از مهم ترین دستاورد انسانی و نیز از بیشترین معارف الهی و بشری محروم است. با این دیدگاه، بهروشنی می توان ارزش و مفهوم رمزی عمیق در این حقیقت تاریخی را دریافت که اولین خطاب خداوند متعال به پیامبر گرامی اسلام (ص) این است که «بخوان!» و در اولین خطاب خداوند متعال به پیامبر گرامی اسلام (ص) این است که «بخوان!»

سورهای که بر آن فرستاده ی عظیم الشأن خداوند، فرود آمده، نام «قلم» به تجلیل یاد شده است: «إقْرَأُ وَ رَبُّکَ الْاَکْرَمُ. اَلَّذی عَلَّمَ بِالْقَلَم» در اهمیت عنصر کتاب برای تکامل جامعه ی انسانی، همین بس که تمامی ادیان آسمانی و رجال بزرگ تاریخ بشری، از طریق کتاب جاودانه مانده اند.

دانشگاه پیامنور با گستره ی جغرافیایی ایرانشمول خود با هدف آموزش برای همه، همه جا و همهوقت، به عنوان دانشگاهی کتاب محور در نظام آموزش عالی کشورمان، افتخار دارد جایگاه اندیشه سازی و خردورزی بخش عظیمی از جوانان جویای علم این مرز و بوم باشد. تلاش فراوانی در ایام طولانی فعالیت این دانشگاه انجام پذیرفته تا با بهره گیری از تجربه های گرانقدر استادان و صاحب نظران برجسته کشورمان، کتاب ها و منابع آموزشی درسی شاخص و خود آموز تولید شود. در آینده هم، این مهم با هدف ارتقای سطح علمی، روز آمدی و توجه بیشتر به نیازهای مخاطبان دانشگاه پیام نور با جدیت ادامه خواهد داشت. به طور قطع استفاده از نظرات استادان، صاحب نظران و دانشجویان محترم، ما را در انجام این وظیفه ی مهم و خطیر یاری رسان خواهد بود. پیشاپیش از تمامی عزیزانی که با نقد، تصحیح و پیشنهادهای خود ما را در انجام این وظیفه ی خود دانسته و ما را در انجام این وظیفه ی خود دانسته و ما را در به روزی تمامی قدردانی گردد. موفقیت تولید کتاب و محتوای آموزشی درسی یاری نموده اند، صمیمانه قدردانی گردد. موفقیت تولید کتاب و محتوای آموزشی درسی یاری نموده اند، صمیمانه قدردانی گردد. موفقیت

دانشگاه پیامنور

پیشگفتار

امروزه نقش زبان فارسی به عنوان ابزار انتقال اطلاعات، به دلیل پیشرفت فزاینده علم و فناوری به مراتب پر اهمیت تر از گذشته به چشم می آید. زبان فارسی برای بر حذر ماندن از افزایش دامنه و تهاجم زبانهای بیگانه به ویژه زبان انگلیسی باید خود را پیوسته به ابزارهای جدید مجهز سازد؛ در غیر این صورت در یک فاصله زمانی کوتاه جایگاه خود را در زمینههای علمی از دست داده و به زبان محاورهای تنزل خواهد یافت. مهم ترین شیوه تجهیز زبان علمی، ساخت نو واژه هایی است که پیش از این سابقه ای در زبان فارسی نداشته اند؛ نو واژه هایی که بتوانند این زبان را در مقابل آثار منفی ورود بی امان اصطلاحات علمی زبانهای اروپایی و به ویژه انگلیسی حفظ نمایند.

پیشرفت و توسعه علم فلسفه تعلیم و تربیت در ایران مانند هر رشته علمی دیگری به واژگان مناسب آن بستگی دارد، زیرا به کمک این واژگان است که انتقال مفاهیم و اصطلاحهای جدید با دقت و درستی مورد نیاز علم، امکانپذیر میشود. از سوی دیگر امروزه میزان کار در زمینه ترجمه متون علوم تربیتی، از جمله فلسفه تعلیم و تربیت و مقالات و منابع جدید به حدی است که واژهنامههای موجود باید مرتباً مورد بازنگری و تجدیدنظر قرار گیرند.

با این وجود، تردیدی نیست که واژه آفرینی و تعیین معادلهای فارسی و علمی برابر با واژگان بیگانه، حتی اگر با دقت و وسواسی که در فرهنگستان زبان و ادب فارسی صورت می گیرد انجام شود، باز هم نیازمند به روز رسانی است. ازایس رو

بهروزرسانی واژهنامههای علمی موجود به شکلی منظم و مطابق با شیوههای رایج در فرهنگستان زبان و ادب فارسی میتواند در برآوردن نیازهای روزافرون اساتید، پژوهشگران و دانشجویان؛ به ویژه دانشجویان تحصیلات تکمیلی نقش مهم و سازندهای ایفا کند. در کتاب حاضر نیز سعی بر آن بوده است تا با استفاده از آخرین و روزآمدترین ترجمههای موجود و همچنین معادلسازیهای جدید نیاز دانشجویان رشته علوم تربیتی بهویژه دانشجویان کارشناسی ارشد و دکترای فلسفه تعلیم و تربیت را در زمینه مطالعات مربوط به رشتهشان یاری رساند.

ENGLISH-PERSIAN

A

كتابي براي والدين (ماكارنكو) A book for parents Abductor برونبر A brain in a vat Aberration گمراهی _انحراف _خبط مخي در خم یک آیین مشترک هستى پايدار A common faith Abiding entity Aesthetic زيبايى شناسى Abiding world جهان يايدار Abiding, the Aesthetic continuum تداوم موزون مقیم _ یایدار _ ماندگار _ چیز ماندگار _ ایستندگار Aesthetics hedonism لذت گرایی زیبایی شناسانه Abilities A fortiori به طریق اولی Ability توانش _ توانمندی _ قدرت _ توانایی A Positive thesis ادعايي اثباتي A biogenesis زایش زنده از نازنده _ تولید خودبه خود A posteriori پسینی _ پساتجربی _ از معلول به علت _ ماتأخر_ روش قطعكردن Ablation مابعدتجربی _غیر اولی _بعدی _ماتأخر(متأخر بر تجربه) Ablaut دگرگوني واکهها از خودگذشتگی ـ انصراف A posteriori demonstration Abnegation استدلال انّي A posteriori reasoning Abnormal نابهنجار _ نامعمول حجت پسا تجربي واكنش نابهنجار A posteriori proof Abnormal reaction A priori Abode برهان انّی _ بعدی _ پیشینی _ پیش از تجربه _ از علت به امحا _الغا _برانداختگي _لغو Abolition معلول _ ما قبل تجربي _ اولي _ ماتقدم (مقدم بر تجربه)_ Abolition of classes لغو مجموعهها قبلي _ پيشاتجربي _ اوّلي _ لمّي _ پَرتوم Aboutness دربارهگی A priori demonstration برهان لمّي Above A priori intuition شهود پیشینی فوقيّت Aboveness A priori intuitionism شهودگرایی مقدم بر تجربه Abraham ابراهيم(ع) A priori Knowledge معرفت پیشینی Abrogate نسخكردن A priori maxim دستور پیشینی باطل _ منسوخ Abrogated استدلال لمّي A priori reasoning Abrogating A priori laws قوانين قبلي Abrogation A priori principle اصل قبلي نسخ احكام Abrogation of religious law A Priori proposition گزاره پیشاتجربی Absence A priori truths حقايق قبلي فقدان وجود ـ غیاب هستی Absence of being A priorism عقیده به اولیات ـ ادعای حقایق مستقل از تجربه Absent غايب Absent and witnessed غیب و شهادت A priorist پیشین*ی* گرا تعبير پيشيني گرايانه Absent identity A priorist Interpretation هويت غيبيه Absent of the absent غيب ـ الغيب Abandonment کنارهجویی ـ واگذاری Absent, the وانهادگی وجود _ ترک هستی عالم غيب Abandonment of being مطلق _ ذات مطلق _ محض _ نفسي پستی _زبونی _ کمینه سازی Absolute Abasement Absolute act فعل مطلق Abbreviate conventions قراردادهای کوتاهنویسی

-	جبر پیشفرضها
Absolute authority مرجعیت مطلق Absolute prophet hood Absolute awareness آگاهی مطلق Absolute quiddity	ييسفرصها
Absolute awareness مطلق Absolute quiddity هـ ـ ماهيت بابشرط	11
- 9	نبوت مطلقه
Absolute being Absolute reality "d.d~ 1	
Absolute certainty	سكون مطلق
Absolute science	علم مطلق
م مطلق Absolute delegation of nower	
Absolute soul	نفس کلّی
Absolute Determination	حكمران مطا
Absolute space جبر _ جبر مطلق _ موجبیت مطلق	مكان مطلق
- روح مطلق (هگل) Absolute spirit تکلیف مطلق	_
Absolute ego من مطلق Absolute spontaneity من مطلق	فاعليت بالطب
Absolute eternity ازلیت مطلق Absolute time	زمان مطلق
Absolute truth شر مطلق مطلق حق مطلق حق مطلق	1 7 7.
Absolute existence e, addition of the control of th	حليلت محد
نی ـ وحدانیّت ـ یگانگی مطلق ٔ ـ احدیت موجود مطلق Absolute existent	وحدت مطلؤ
Absolute form صورت مطلق Absolute unseen, the	غيب مطلق
	تصديق مطلق
Absolute goodness خير مطلق Absolute void	خلاء مطلق
Absolute government حکو مت خو د کامه Absolute, the	امر مطلق، و.
	علىالاطلاق
Absolute idealism Absolutely fixed time	سرمد
Absolutely necessary exiting being ایدئالیسم مطلق _ انگار گرایی مطلق _ ذهنی گرایی محض	
resolute minute	واجبالوجو
Tiobolate hing	نشانههای ذا
	معدوم مطلق
	معدوم مطلق
Absolute man انسان مطلق Absolutely particular	اخِصٌ مطلق
Absolute matter ماده مطلق Absolutely rich	غنّى مطلق
ق بودن _ مطلقیت Absolute monarchy سلطنت مطلقه Absolute monarchy	
Absolute monarchy Absoluteness of being	اطلاق وجود
Absolute monism یک گرایی مطلق Absolution	مطلق گرایی
Absolute monist یک طلق کرایی کلی ای مطلق گرایی دمطلق کرایی ایک مطلق کرایی مطلق کرایی مطلق کرایی مطلق کا کرای مطلق کرایی کلی کرای مطلق کرایی کا کرای مطلق کرای مطلق کرای مطلق کرای کرای کرای کرای کرای کرای کرای کرای	
Absolute movement حرکت مطلق Absolutist	مطلق گرا
Absolute negation نفي مطلق Absorbing	استغراق
اصل _ استغراق _ شمول Absorption عدم مطلق Absolute non- existence	بازگشت به
Absolute non- manifestation غيب مطلق Abstain	منع
Absolute nothing Abstainer	زاهد
Abstemious عدم مطلق ــ لاشيء مطلق ــ هيچ مطلق ــ معدوم مطلق	زاهد
Absolute oneness Abstention واحد مطلق _ واحد محض _ يكتابي مطلق _ واحديت	منع
Abstinence	احتراز ـ زهد
كمال مطلق كمال مطلق Abstinent	زاهد
Absolute philosophy فلسفه مطلق Abstract	1 41
عرد _ تجریدی _ براَهنجیدن _ تجرید کردن _ امکان مطلق امکان مطلق Absolute possibility	_
_ آهنجنده قدرت مطلق Absolute power	انتزاع کردن .

Actual entities 5

Abstract, to בֹי	انتزاعكر	Accidental	تصادفی _ عَرَضي
	بُعد مجر	Accidental property	و یژگی عرضی
	وجود ما	Accidentalism	صُدفه گرایی _ پیشامدگرایی
	صورت	Accidentalist	صُدفه گرا _ پیشامدگرا
مجرد Abstract ideas انتزاعی _اندیشههای مجرد	-	Accident	عارضه
Abstract illumination عجر د _ نور مجر د	اشراق م	Accommodation	تطبيق _ انطباق _ همسازي
* * *	فرد مجر	رح _ روایت	 تبيين _ توضيح _ گزارش _ ش
•	معقول م	Acosmism	_
•	نور مجر		نیستانگاری جهان ـ انکار و
-	مفهوم ت	Acquaintance	آشنای <i>ی</i>
Abstract objects انتزاعیات Abstract objects	1	Acquired	حصولي
	امکان م	Acquired intellect	عقل مستفاد
مجرد Abstract reasoning مجرد	استدلال	Acquisition	کسب _ اکتسا <i>ب</i>
	تعبير تص	Act of consciousness	فعل آگاهی
اعی _ تفکر انتزاعی _ فکر مجرد Abstract thought	فكر انتزا	Act of Knowledge	فعل شناخت
	وحدت	Act of perception	عمل ادراک
د Abstract universal	کل مجر	Act of will	فعل اراده
مجرّد _ منتزع Abstracted	انتزاعي	Act of willing Act utilitarianism	فعل ارادهكردن
_	صفت ان		فایدهانگاری عملنگر ـ سودگ
Abstracted idea تزاعى	معنای ان	Act-deontological theories	_
Abstracted Quality تتزاعى	صفت ان	گر Action	نظريههاي وظيفهگروانه عملن
	انتزاعيّت		فعل _ عمل _ كنش _ كرده _
Abstracting تجريد	انتزاع _	Action at a distance	کنش از دور کنش از دور
Abstraction تجرید ـ برآهنجش	_	Action theory	نظریهی کنش
Abstraction possibilities مجرد	امكانات	Action-guiding	ریات راهنمایی کار و کردار
Abstractionism	(a l a l	Actions of justice	افاعیل عدل ـ عملکردهای عا
ایی ـ مجردگرایی ـ قول به انتزاع ا		Activation	فعالسازي
Abstractions	مجردگر	_ کنشگر	کارگر _ فعال _ فعلی _ کنشی
، _ انتزاعات _ تجريدات _ مجردات	مجردات	Active agent	فاعل کارگر
Abstractive	انتزاعي	Active being	موجَود فعال
Abstractness دگی	برآهنجيا	Active intellect	عقل فعال
Abstruse ڏهن	دور از ذ	Active mind	ذهن فعال
بيهوده _ عبث _ پوچ _ نامعقول Absurd	محال _	Active reason	عقل فعال
Absurd, the depth	امر نامعة	Activism	فعل گرايي
Absurdity یشی _امر خلاف منطق _ محالی _بیهو دگی _محال	Lil. No. a	_ فعل _ کردگاری Activity	فعالیت ـ کوشش ـ کردوکار .
ایسی _اس محارف سطق _ سعانی _ایپهود دی _ سعانی _ ایپهود دی _ سعانی _ ایپهود دی _ سعانی _ ایپهود دی _ سعانی _ ا		Actor	كنشگر
Abyss	ئامعمورنى ژرفنا	Actor-world	کنشگر ـ جهان
مدری می دانشگاهی Academic دانشگاهی اظری دانشگاهی		Acts of attentions	اعمال بينشى
	آزادی آ	می ـ کنشگر Actual	فعلى ـ بالفعل ـ متحقق ـ واق
Academic skepticism		ق Actual being	موجود بالفعل ــ موجود متحق
ر (شکگرایی) آگاهی ـ مکتب شکّاکیت پیرهونی	شكاكيت	Actual degree of belief	درجه بالفعل باور
_ مدرسه افلاطون Academy	آکادمی	Actual duties	وظايف فعلى
	قبول ـ إ	Actual duty	وظیفه در مقام عمل
ـ تصادف	عرض ـ	Actual entities	موجود بالفعل ــ موجود متحق
		ق - موجود واتسى	سوجود بالعمل <u>-</u> مو بود ـ

	1 at I	
Actual intellect	عقل بالفعل	بیان گرایی زیبایی شناسانه Aesthetics expressivism Aether
Actual occasions	موارد بالفعل	اثیر ــ ماده سیال و قابل انقباض و انبساط که فضا را پر
Actual reality	واقعيت بالفعل	کرده است.
	عقل بالفعل ــ وجود مت	خاصیت اثیری _ لطافت
Actual will	اراده بالفعل	مهربانی Affability
-	فعليت _ تحقق _ بالفعا	عشق _ تمایل _ عاطفه _ دلبستگی Affection
Actuality and Potentiality Actualization	قوه و فعل	Affect انفعال
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	فعلیت ـ تحقق بخشی .	انفعال _ ميل Affection
Actually	فعليت	تأثرات _ انفعالات
مملى Actual-rule-utilitarianism	سودگروی قاعدهنگر ع	عاطفی ـ گرایشی Affective
Actus	اكتوس (فكر)	تواناییهای عاطفی Affective disposition
Ad hoc	رفو گرانه	قرابت _ بستگی _ خویشاوندی سببی
Ad infinitum	الى غيرالنهايه	Affirm,to هاییدن ـها گفتن ـ آری گفتن ـ تأییدکردن ـ ایجابکردن
Adam's fall	هبوط آدم	هاییدن که فقش - اری فقش - تایید دردن - ایجاب دردن - تصدیق کر دن
سازگاری ــ اقتباس	انطباق _ هماهنگی _ س	ــ تصديق در دن قابل اثبات ــ قابل ايجاب Affirmable
Adaptation	ساز گاري	Affirmation
Addition	افزودن	ایجاب _ خصلت اثباتی _ تصدیق _ حکم ایجابی _ ایجاب
Addition-sign	نشانه جمع	_ تأييد– اثبات– تأييد تصديق
Adequate	کافی ـ بسنده	ایجابی _ اثباتی _ موجَب _ موجبه _ مثبت Affirmative
Adequate copy	برگردان صحیح	Affirmative action اقدام مثبت
Adjective	وصفی ـ صفت	Affirmative and negative موجب و سالب
Adjunct	الحاق	وصف ايجاب Affirmative attribute
Adjustment of claims	تنظيم خواستها	حیات آخرت ــ زندگی آن جهانی
Administration of the city	علم تدبير شهر ــ مدير؛	ضد طبیعت گرایانه Against naturalism
یک شهری Admiration	ستایش _ تحسین	فاعلیت _ عاملیّت
Adolescence	نوجواني	قرارداد اجتماعی کارگزاری Agency social contract
Adultery	نا زنا	Agenda دستور کار
Advantage	نفع _سود _منفعت	Agent فاعل _ کارگر _ عامل _ کُنشگر _ علتشناسی _ کارگزار
Adventitious	عارضي ــ اكتسابي	علت فاعلى Agent cause
Adventures of ideas	سرگذشت اندیشهها	Agent- neutral خنثی
Advising	تو صيه	می مکوِّن ـ باشاننده ـ عامل ایجاد Agent of generation
عمل Advocacy	منفعتگرایی ناظر بر ع	عوامل نفسانی Agent of the soul
Advocate	رسا ـ كافي ـ مناسب	ييوند Agglutination
الى Aesthetic	زيبايي شناختي _ استحا	Aggregates Aggregates
Aesthetic appreciation	درک زیباییشناختی	Aggregation انباشت
Aesthetic delight	شعف زيبايي شناختي	پرخاشگری Aggression
Aesthetic reason	عقل هنری	پرخاشگر Aggressive
Aesthetical	زیبای <i>ی</i> شناسی	Aggressiveness پرخاشگری
Aesthetician	زیبای <i>ی</i> شناسی	Agitation شوراندن
Aestheticism	زيباپرستى	Agnoiologist جهل شناس
Aesthetics		جهل شناسی Agnoiology
اسی _ حس زیبایی _ زیبا حسیک Aesthetics attitude	زیبایی شناسی ــ هنرشنا نگرش زیبایی شناسی	Agnostic
	تحرس ریبایی سناسی شناخت گرایی زیبایی ش	لاادریگو _ اهل تعطیل و توقف _ متوقف _ معطل _ لاد م (ادا ترات حک نه الهتراد، نه ماهتداد) . فاعا
Areametics cognitivisiii dulu	ساحت درایی ریبایی	لادري (اهل تعليق حكم ـ نه بااعتباد و نه بياعتقاد) ـ فَاعل

Altruist 7

Agnostic Pluralism	کثرت گرایی لاادری گرایانه	All-seeing	بصير مطلق _ بصيرت مطلق
Agnostic realism	عبرت ترایی دادری ترایات واقع گرایی لاادری	All –sustaining	بطیر مطلق رزاق مطلق
Agnostic realist	واتع گرای لاادری واقع گرای لاادری	All –sustenance	رراق مطلق رزاقیت مطلق
Agnosticism	_	All –wisdom	ررہیں مطلق حکمت مطلق
_اعتقاد به عدم تكافوي ادله	لاادريگري ـ فلسفه ناآگاهي	All –wise	حکیم مطلق حکیم مطلق
امکان معرفت ـ لاادری گرایی	و عدم امكان معرفت ـانكار ا		محييم تصفي ality and objectivity
، ممتنع بودن معرفت	_ توقف _ شكاكيت _ مذهب		هر ایدهوری و ابژکتیویته مطّلق
Agnosticist	·	Alleged vicious	دور باطل ادعایی circle
	لاادریگرا ـ پیرو آیین توقف	Allegiance	بيعت
Agnostics Agoraphobia	ناآگاهانه ــ لاادریه	Allegorical	تمثيلي
م از مکان آزاد رس از مکان آزاد	ترس از مکانهای شلوغ ـ تر	Allegory	تمثيل
Agrarian laws	قوانين ملكي	Allegory	- تمثیل
Agreeable	خوشايند	Allegory of the	تمثيل غار افلاطون cave
Agreement	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	All-embracemen	احاطه مطلق ا
	وفاق ـ سازگاري ـ اتفاق ـ ه	All-embracing	
Agreement and difference	توافق و تخالف	ع _ محيط مطلق	پرشمول _ محیط مطلق _ جامع _ واسِ
Agreement and opposition	توافق و تقابل		(خداوند)
Agreement on opinion	اتفاق رأى	All-embracing lo	J. J C
Aim	غرض _غايت	All-good	خير مطلق ـ خوب مطلق
Aim of life	غایت حیات	Alliance	پیوستگی _ نسبت _ ارتباط
Aim of the city	غرض مدينه	All-inclusive	شامل مطلق
Aimless	عبث/ بى هدف	All-perfect	كامل مطلق
Alchemist	كيمياگر	All-powerful	همه توان ـ قادرمطلق ـ قدير
Alienation نگی _ دورماندگی _ بیگانگی	16 1 - 6.16 1	All-statement	گزاره مطلق
محی _ دورهاند کی _ بیکانکی All	ار خودبیکانکی _از خودبیکا هر _ همه	All-statement	گزاره مطلق
		Allusion	تلميح
All forgiveness	غفران مطلق	All-wisdom	حكمت مطلق
All – forgiving	غفار مطلق	All-wise	حكيم مطلق
All – inclusiveness	شمول مطلق	Almightiness	همه توانی ـ قدرت مطلق
All – knowing	همهدان _عالم مطلق _علّام	Almighty	همه توان _ قادر مطلق
All – Knowledge	همهدانی _ علم مطلق	Almighty	همه توان _ قادر مطلق _ قدير
All – merciful	رحمان مطلق	Alone	فرد (از اسماء الهي) ـ تنها
All – mercy	رحمانیت مطلق	Alone oneself	تنها خود
All – potency	همه توانی ـ قدرت مطلق	Alphabet	نوشتار الفبايي
All – statement	گزاره مطلق	Alteration	استحاله ـ دگر گوني ـ تغيير
All embracing	جهانشمول _ جامع	Altered city	مدينه مبدله
All fathers are parent	همه پدران اولیای اطفالند.	Alternation	تناوب
All good	خير مطلق	ین Alternative	گزینه _ بدیل _ شق _ علیالبدل _ جایگز
All- inclusive	شامل مطلق	Alternative theor	
All- inclusive ego	من فراگير	Alternatives	شقوق
All knowing	همهدان	Altruism	
All otherness	ماسوي) ۔ دیگر گرای <i>ی</i> ۔	غیرخواهی ـ دیگرخواهی ـ دیگرگروی
All -potent	همه توان _ قادر مطلق _ قدير		غیرپرستی ـ نوعدوستی
All –power	همه توانی ـ قدرت مطلق	Altruist	دیگرگرا _غیرپرست
All –powerful	همه توان _ قادر مطلق _ قدير	Altruistic	نوعدوستانه _غيرخواهانه _نوعدوست
All perfections	جميع كمالات	Alturism	نوعدوستی ـ دگرخواهی

Amateur philosophers فلاسفه متفنن	Analytic truth حقیقت تحلیلی
Amaicut philosophers Ambiguity دو گونگی/ ابهام	Analytical ما المالي Analytical
متشابه _ دوپهلو _ ايهام آميز Ambiguous	تعریف Analytical definition تعریف تحلیلی
Ambiguous دوگونه	Analytical empiricism تجربيت تحليلي
Ambition قصد ـ بلندير وازي	عقل تحلیلی Analytical intellect
Ambitious بلندپروازانه Ambitious	Analytical judgment احکام تحلیلی
Ambivalence دوسویگی	Analytical movement نعضت فلسفه ی تحلیلی
	Analytical philosophy فلسفه تحليلي Analytical philosophy
Ambivalent دوسویه Amour fate عشق به سرنوشت ـ قبول سرنوشت	Analytical truth حقیقت تحلیلی Analytical truth
Amoralism اباحه ی اخلاقی	Analyticity بدیل Analyticity
بات المسام المس	Anamnesis یادآوری
Amour proper غرور	Anarchism
مورور مسخن دوپهلو _ سخن دارای ایهام Amphiboly	اعتقاد به نفی حکومت ـ نافرماندهی ـ هرجومرج ـ
Implicative دلالت کننده	بیدولتی ـ بیسروری ـ آشوبگرایی ـ هرجومرجطلبی ـ
Amusement مرگرمی	قدرتستيزى
An Individual subject یک فاعل شناسای فردی	آشوبگرا ــ سرورستيزى
یک فاطل سناستای فردی Anagram تحریف ـ قلب ـ مقلوب	تحلیلیت ـ تحلیلی بودن Anarchy
Analitic philosopher فيلسوف تحليلي	ancestor عبد الله ancestor
Analogical تمثیلی _ قیاسی _ تشابهی	قدما Ancient
Analogical extension توسّع تمثيلي علي المجاهلي المجاهلي	
Analogical reasoning استدلال تمثیلی	And so on, etc و بدینسان فراتر ــالی ما بعد ــالی آخر ــو غیره
Analogical senses معانى تمثيلى	و بدیستان فرانو ۱ این که بعد ۱ این ۱ عزر ۱ و فیره عدم حساسیت معدم عدانی ا
Analogical writing نوشتن تشبيهي	Angelic reason عقل ملکی
توسس نسبیهی Analogies (کام) مماثله (کالام)	Angelic soul نفس ملکی
Analogies of experience	Angels ملائکه Angels
Analogies of experience تشابههای تجربه	Anger خشم
Analogies of experience تشابهات تجربه	Angst اضطراب
Analogism عباس ـ تمثيل عباس ـ تمثيل	میسورب حیرت _ اضطراب _ دلهره
Analogous مشابه	میرت میران و تولیون Animal behavior
Analogy	باور جانوری Animal faith
تمثیل _ تشبیه _ مقایسه _ قیاس _ قیاس تمثیلی _ مشابهت	عالم حيواني Animal kingdom
قیاس تمثیلی ـ تمثیل	نفس حيواني Animal soul
Analyses, to اَناکاویدن _ تجزیه کردن _ تحلیل کردن _ تجزیه و تحلیل	میرانی Animal spirit
کو دن	متحرکساز Animator
تورین آناکاوی ــ تجزیه و تحلیل Analysis	Animism
Analysts عجریه و عصین Analysts	روحپرستی ــروحپنداری ــاعتقاد به جاندار بودن اشیاء و
Analytic تحليلي	عالم ـ جاندارانگاری ـ اعتقاد به روح در قوانین طبیعی
Analytic a priori ییشینی تحلیلی	اتفاق بالأضافه Annexation
جیسینی تحلیلی ـ حکم تحلیلی Analytic judgment	امحاء _ فنا Annihilation
Analytic philosophers فلاسفه تحليلي	فناء في الله Annihilation in God
Analytic philosophy فلسفه تحليلي Analytic philosophy	فسخ Annual
Analytic proposition گزاره تحلیلی _ قضیه تحلیلی _	تضاد _ عناد _ خصومت _ تعارض
Analytic statement گزاره تحلیلی	تنافر Antagonism – mutual dislike
Analytic Theories of epistemic justification	تنافر و اعتدال Antagonism and equilibrium
نظریههای تحلیلی توجیه معرفتی	تقدم Antecedence

Applied logic 9

مقدّم _ پیشایند _ مقدم [در برابر تالی] Antecedent	ضد ارزش مسلم Anti-value
شکاکیت مقدم Antecedent skepticism	برهان وجودى Antological argument
اولویت _ تقدیم _ پیشی Anteriority	Anxiety
Anthropocentrism انسان،مداری	اضطراب _ دلشوره _ جَزَع _ ترس آگاهی هیبت _ وَتَنگ
انسانمداری _ اَیین انسانمداری Anthropocentrist	(در زبان پهلوی)
انسانشناسانه _ مردمشناسانه	دلشوره دلشوره
مردم شناسی _ انسان ٰشناسی مردم شناسی _ انسان ٰ	Anxiousness مشوره Apathy
انسان گونه _انسان وارانگارانه	Apathy Aphasia
Anthropomorphism	بی احساسی ـ بی تفاوتی (اپیکور) ـ بی اعتنایی ـ بی قیدی
انسان گونهانگاری _ انسان انگاری خدا _ مذهب تشبیه _	زبان پریشی Aphorism
انسانانگاری ـ تشبیه ـ انسانانگاشتن خدا ـ قیاس به نفس	Aphionisii کلمه قصار _ گزیده گویی _ ایجاز _ گُزین گویه _ گزین
انسانوارانگاری ـ عمل ادراک خدایان بر مبنای نوع	گفته
انسان، چه در شکل و چه در رفتار Anthropomorphist	(کلمات) قصار Aphorism
پیرو آیین انسان انگاری _ مشبّه _ انسان گونهانگار	Aphoristic manuals كلمات قصار
Anti- discourse صد گفتمان	یقینی ــ امر ضروری ــ یقین منطقی
ضد شالو ده گرایی Anti foundationalism	Apollonian
Anti- intellectual عقل ستيز	حالت آرام و متين آپولو (در برابر صاف و کیفیات
Anti- intellectualism خردستیزی	هیجانآمیز و شورانگیز دیونوسیوس در فلسفه نیچه)
مخالف تحصلي مذهب Anti- positivist	مدافعه گری _ دفاع کلامی
ضد واقع گرایانه Anti- realist	مدافعه گر
Anti- Semitism يهو دستيزى	Aposteriori غیر اولی ـ ماتأخر ـ بعدی ـ پسینی ـ مابعد تجربی
برابر نهاد _ آنتي تز Anti- thesis	قضاوت پسینی ـ حکم بعدی
پیشنگره Anticipation	Aposteriori Knowledge یا تجربی
پیشیابیهای ادراک حسی Anticipations of perception	Apparent
اضطراب پیش بین Anticipatory anxiety	پدیدار _ نمودار _ ظاهری _ جهان محسوس _ جهان
ضد انسان گرایی Anti-humanism	ظاهری
anti-intellectual ضد عقلی	حافظه ظاهری Apparent memory
ضد منطق ضدا	توسل _ تمسک _ جاذبه Appeal
ضد طبیعتگرویی Anti-naturalism	Appearance - نمود [در برابر بود] - نمایش - پیدایی - ظواهر - ظاهر
Antinomianism اباحی گری	جلوه _مجاز _ جلوه ظاهر _ فرانمود
Antinomies	Appearance نمود ـ ظاهر
تعارض احكام _ مسائل جدلىالطرفين _ تعارضات _	Appearance beliefs باورهای مبتنی بر ظواهر
نقایص _احکام متعارض _ تناقضات	شفاء غية _ فرونشاندن خشم Appease rage
حالت تناقض Antinomistic position حالت تناقض	Apperception
تعارض احکام _احکام متعارض _ خلاف اَمد _ تعارض	ادراک روشن ــ ادراک قوی ــ فهم واقعی آنچه ادراکشده
خردستيزى Anti-rationalism	تعلق داشتن _ منسوببودن Appertain
خردستيز Anti-rationalist	شوق ـ ميل ـ خواهش ـ شهوت ـ رغبت
واقع ستيزى Anti-realism	Appetitive خواهشی ـ شوقی Applicability
واقع ستيز Anti-realist	کاربست پذیری _ کاربر د پذیری _ قابلیت اعمال
طبیعت گرایی ضد دینی Anti-religious naturalism	کاربردنی _ قابل اعمال Applicable
ضد علمي ضد علمي	Application
ضد ماوراءالطبیعه گرایی Antisupernaturalism	كاربرد _ كاربست _ انطباق _ اطلاق _ اعمال _ اجراً _
Antithesis	صدق
نیستی _ آنتی تز _ وضع مقابل _ وضع مخالف _برابر نهاد _ ضد خود _ نقیض	کاربستی ـ کاربردی ـ اعمالی ـ کاربردی
صد خود ـ نعیض	Applied logic منطق کاربردی

A = 11 - 4 = 1 11 1	16 · 10 · 1	A	la a
Applied philosophy	فلسفه کاربردی	Argument- place Argumentation	موضع ــ شناسه
Applied science	علم کاربردی	۱۱۶ مناقشه _ برهان جدل –	اقامه حجت _ حجت _ احت
_ (علوم کاربستی ـ	Aristocracy	
ق بودن ـ اطلاق كردن ـ اطلاق كردن		، _ نژادسالاری _ ُفرمانروایی	
Appraisal	ارزيابي	ومت اشراف _ مهترسالاري _	
شناسی Appreciation	قدرشناسي ـ ارج	رافی ـ اشرافیت	بزرگسالاری _ حکومت اش
Appreciative	مدرک	Aristocracy of birth	اشرافیت مبتن <i>ی</i> بر تبار
Appreciative self	خودمدرک	Aristotelian categories	مقولات ارسطويي
Apprehension سی ـ دریافته ـ فهم ـ درک	ا آا،	Aristotelian society	انجمن ارسطويي
		Aristotelianism	ارسطو گرایی
Apprehension Approach	ادراک	Aristotelianist	ارسطوگرا ـ پيرو ارسطو
د ـ نحوه تقریب ـ راه رسیدن ـ رهبرد ـ	رهيافت ـرويكر	Arithmetic	حساب
	دیدگاہ _ عقیدہ _	Arrangement	آرایش ــ موقعیت
Appropriate		Art	هنر _صنعت _صناعت _ ف
ه _ تخصيص _ تخصيص يافته _ خاص ً _	متناسب و شایستا	Art of ruling	
	مناسب	اری _ فن حکومت _ فن	
ـ حكم أزاد از تجربه A priori judgment		A .e	قانونگذاری نی پیر
با آزاد از تجربه A priori Knowledge	شناخت پیشینی ی	Articulate	مفصل ــ مدوّن
Apriorism	پیشینی گرایی	وندمند _ اندام مند Articulated	,
Aptitude	استعداد	Articulateness	اطناب
Arbitrariness	اختيار	Articulation	بيان
Arbitrary		Artifice	صناعت
اری _ خودسرانه _ تحکمی _ دلخواهانه		Artificial	صناعي
سرانه ـ از روی تحکم ـ خودکامانه		Artificial intelligent	هوش مصنوعی
Arbitrary	تحكمي	Artificial languages	زبانهای ساختگی
=	اصول متعارفه تح	Art-making	هنرورزي
Arbitrary name	نام فرضي	Arts	صناعات
Arbitrary purpose	غرض گزافی	As against	به خلاف
Archaeology	باستانشناسي	As hypotheses	چونان فرضيه
Archaism	كهنه گرايي	As such	چونان
Archaist	كهنه گرا	Ascending process	فراپویی ـ جریان عروج
Archangels	ملائک مقرب	Ascetic	مر تاضانه _ مر تاض
Archbishop	سراسقف	Asceticism _ زهد _ ریاضتجویی _	مأهب نها م رياضت
Archetypal	مثالي	_ رهاق _ رياطلت بنويي _ , _ پارسامنشي _ زاهدي _	
Archetype	د د آخاد د	، <u>- پار</u> سامىسى <u>- رامىدى -</u>	ریاضت کرایی – رمعا کرایی ریاضت کشی – پرهیز گاری
شال ـ صورت نوعي ـ سرنمون ـ نسخه		Aspect	رویه _ جنبه _ منظر _ نمود
نمونه _ اسوه _ سرنمونه _ مثال اعلى _			رویہ _ جببہ _ سطر _ نمور انگیزش _ شوق _ شور _ آر
Archetypes of collective unconscious	نمونه كامل	Assembly line	الحدير من ما نشوى ما مسور ما ار خط مونتاژ
ناخودجمعی (قومی)	كهن آگاه الگو هاي		حط موسر اذعان _ تصديق _ اذعان عقا
Architect	معمار		
Architectonic	ساختمند _ منظ	قول ـ رأى ـ حكم ـ ادعا ـ سونسوده	
Argument		Assertion	اخبار _ تأكيد _ اثبات گذاريس
_دليل _برهان _بحث _مناقشه _شناسه_	حجت _ استدلال	Assertion	گزارہ ـ حکم اندا میں اثات
	رهبر	Assertive Assertoric	اخباری ـ اثباتی
Argument form design	ا جاد نظ	Assetione - اخباری _ حملی _ ایقاعی _	تقربری _ قطعی _ تأکیدی ـ
بان اتقان صنع ــ برهان از روی طرح و ان مند مران م ^ک ن	,	<u> </u>	محقق _ خبری
ان صنع ـ برهانِ صَنع	ندبير ـ برهان العا		23.

Autocracy 11

Assertoric imperative مر تأکیدی	A
	گزاره، جمله، اصل، امر واقع اتمی Atomic fact
Assessors محاسبه کنندگان Assimilation	فرمول ذرموار Atomic formulas
میں۔ جذب _ درونیسازی _ همگونی _ همانندسازی	فردباوری ذرهای Atomic individualism
Association	جمله تجزیهناپذیر ـ جمله اتمی Atomic sentence
تداعی معانی _ اتصال _ پیوند _ همراهی _ تداعی _	نظریه اتمی Atomic theory Atomism
ملازمت ــ واخوانی	Atomism اتمسیم _ ذرهگرایی _ نظریهی اتمی _ مذهب ذره _
Association مجمع	درهباوري ـ مذهب جزء لايتجزا
Association of ideas تداعی تصورات ـ تداعی معانی ـ همخوانی اندیشهها	و. ووق ذرهگرا _ اتمهاور _ مدافع نظریه اتمی
تداعی گرا Associationist	ذرهباورانه Atomistic
روانشناسی تداعی گرا Associationist psychology	کفاره Atonement
Assumption	بی غمی ـ رواقی Atraxy
مفروض _ افتراض _ اصل مسلم _ فرض _ انگاشت	انتباه Attention
قاعدہ فرض قاعدہ فرض	نافذ Attentive
اعجاب _ شگفتی Astonishment	Attitude
ستارہ بین ـ اختر گو Astrologer	تلقی و نگرش ـ گرایش ـ برداشت ـ رأی ـ نگره ـ حالت
Astrologist ستاره شناس	و وضع ــ شيوه نگرش ــ رهيافت
Astrology Astrology	کشش _ جذبه _ جذب
اخترگویی _ ستارهشناسی _ علم احکام نجومی _ طالعبینی	جاذب Attractive
ستاره شناس _ اختر شناس	قوه جاذبه Attractive faculty
Astronomy نجوم _ اخترشناسی _ ستارهشناسی _ علم هیئت	Attribute صفات خداوندی (در فلسفه مدرسی) _ محمول _ صفت
. مرا نجومی Astrophysicist	صفات ذاتی (در فلسفه دکارت و اسپینوزا) ـ صاف ذاتی ـ
یری کی _ هوشیاری _ دهاء Astuteness	عست والتي الورد مستد وعارف و التبييلور) - ساف والتي - عرض - مستد
Asymmetry بى تقارنى	اسناد _ حمل _ نسبت Attribution
Asymptotic convergence مم گرایی مجانب	حمل اشتقاقی Attribution par derivation
مجانبوار ـ به طور مجانب Asymptotically	سان کردن ـ بر وفقآوردن Attune
در فاصله At a distance	د مسازی _ و فاق _ حالت Attunement
از همان آغاز _ در نگر نخست _ از پیش At first sight	فاقد سنخ Atypical
Ataraxia	نيوشنده ـ مستمع Auditor
آسودگی خیال (در فلسفه اپیکور)؛ آرامش روح ـ	اصيل Authentic
تشویشناپذیری ـ آرامش خاطر (اپیکور) Atavism	هستی معتبر (کی یر کگارد) Authentic existence
انتقال صفات نیاکان به آیندگان بهطور غیرمستقیم ــ ظهور	اصالت (هایدگر) Authenticity
دوباره یک صفت بعد از آنکه آن صفت برای یک یا چند	صانع _ خالق (خدا) Author
نسل ظاهر نمیشود.	Author of nature مانع طبيعت
Atheism	ت آمرانه _ مبتنی بر خودکامگی _ تحکمی
الحاد _ انكار خدا _ خداناگرايي _ خداناشناسي _ كفر _	دین مرجعیت گرا Authoritarian religion
خداناباوری ـ بی خدایی	Authoritarianism
ملحد _ منکر خدا _ بی دین _ دهری	آمریتگرایی ـ اقتدارطلبی ـ مرجعیتمآبی ـ مکتب
Atheistic ملحدانه _ الحادي Atheistic existentialism	مرجعيت
وجودگرایی الحادی ـ وجودگرایی خداناگرایانه	موثق _ اَمرانه _ مقتدرانه
Atheistic positivists ملحد Atheistic positivists	Authoritative knowledge معرفت اجتهادي
بی پارہ _ جزء لایتجزا _ ذرہ _ اتم _ ذرہ _	Authority قدرت _ اقتدار _ مرجع _ حجت _ حجيت _ مرجع اقتدار
Atomic درهای	عارت - اعتدار - موجع مقتدر - رياست - مرجع معتبر - مرجع مقتدر - رياست
سازاهای بسیط _ مؤلفههای بسیط Atomic constituents	ت موجع معمبور تا موجع معمدور تاریخت Autobiography
حوادث اتمى Atomic events	Autocracy موتوسط المستادي التي

12

Auto-dialogue مخاطبه با خویش دانشاندوز Autodidact Automatic machine ماشين خودكار Autonomist liberalism ليبراليسم خودمختاريخواه Autonomist liberalism ليبراليسم خودمختاريخواه خودمختاری اراده _ خودآیینی اراده استقلال _ خودمختاري _ خودسالاري Autonomy Autonomy of the will اعجابانگيز _ هيبتانگيز Auxiliaries نگهبانان _ نظامیان _ طبقهی معین Avail oneself of something, to بەكار گرفتن Avatar تن پذیری _ تجسد متوسط _میانگین Average Average order نظام میانگین میانگین گرفتن Averaging Aversion بيزارى

Avidity عطش _ اشتياق اجتناب Avoid دلآگاهی _بیداری Awakening Awe هيبت _ هول اصل متعارفه Awesome Axiology ارزششناسي Axiom اصل موضوع _ اصل متعارف _ علم متعارف _ ارز آغازه Axiom of choice اصل موضوه انتخاب Axiom of equity اصل موضوع مساوات قالب اصل مُوضوعي Axiom schema اصل گذاری _ اصولسازی Axiomatization اصل متعارف _ علم متعارف _ علم جامع Axiom اصول متعارف _ بديهيات _ اصول بديهي Axioms Axioms of intuition اصول متعارفه شهود

B

Baccalaureate	گواهینامه متوسطه (باکالورئا)	Bases of operations	بنیادهای عمل
Back- to- the basis	(-5)3 - 4/3/3/-	Basing relation	بي دري مان ابتناء
نامه درسی)	بازگشت به دروس بنیادی (در بر	ě.	يايه _ مبنا _ اساس _ قاعده _
Backward processing	پردازش معكوس	Basis step	پی ۱ مبد ۱ مبد کا ۱۵۰۰ کا ۱۵۰۰ کا ۱۵۰۰ کا ۱۵۰۰ کام بنیادی
Backward step	عقبگرد	Be in its complete sense	کان تامّه کان تامّه
ارونگی Backwardness	عقبماندگی ـ توسعهنیافتگی ـ و	Be in its incomplete sense	کان ناقصه کان ناقصه
Backward-premises	سابق ــ مقدمات	Be produced, to	صادر شدن
Backward-reason	سابق ــ دليل	Be punished, to	صدر سدن عذاب دیدن _ عذاب شدن
Back-wash effect	اثر آشفتگی	Be realized, to	تحقق یافتن _ حاصل شدن
Bad fait	ايمان بد	Be rendered null, to	باطل شدن
Bad faith	دورویی ــلحاظیّت	Be satisfied, to	باطل سندن راضي بو دن
Badness	بدی	Be! So it comes to be	راضى بودن كُن فَيكون
Balance	توازن _ ترازمندی _ تعادل _ موازا	Bearers of religion	حمله دبن
	توارن ـ برارمندی ـ تعادن ـ موارد. تراز پرداختها ـ موازنه پرداخت.		مسد ریں بهجت _ سعادت پایدار _ ابته
Balance of personality	تراز پرداخت ما - موارقه پرداخت	Beatitude	بهبت مستوت پایتوار ماریده سعادت
	توازن شخصیت ـ تعادل شخصین	Beauty	سعدت جمال _ زیبایی
Balance of power	تراز قدرت ـ سیاست موازنه	Becoming	_
Balance of trade	موازنه بازرگانی _ تراز تجارت _	يرورت_تغيير_شوند_تجدد	شدن-ضرورت-گردیدن-ص
مواریه تجاری Balance sheet	موارنه بارر کانی ــ نرار نجارت ــ ترازنامه	Becoming (flux)	صيرورت ــ شدن
	***	Becoming accustomed	اعتياد
Balance theory Balanced	تئوری تعادل	Beginning	مبداء ـ آغاز
Balanced advance	متوازن شنسسان	Beginnings	مبادى
	پیشرفت متوازن	Behavior	ر فتار
Balanced diet Balanced growth	تغذيه متوازن	Behavioral sciences	علوم رفتاري
	رشد متعادل ـ رویش ترازی ـ	Behaviorism	1. 6 - 11 1 1 1 -:
	متوازن	رفتار بىيادى ـ نقى درون بينى	رفتار گرایی _اصالت کردار _ر
Banality	ابتذال ـ سادگي	Behaviorism	و شعور باطنی رفتارگرایی
Bare monad	مونادهای صرف	Behaviorist	رفتار درایی رفتار گرا ـ اصالت رفتاری
Base	زيرساخت ـاصل موضوعه	Behaviorist psychologist	• , , , ,
Base and wretched	خست و شقوت	Behaviorist psychologist	روانشناس رفتارشناس
Base behavior	تخاسس ـ رفتار و عادت زشت		روانشناس سلوک و رفتار ـ
Base qualities	خسائس	Behavioristic	عمل گرايانه
Based on	قوام	Behaviorists	رفتار گرایان
	1 -	· ·	

14 Behold

Behold	نظاره	Being toward death	هستی به سوی مرگ
Being	عدره	Being without beginning	
. وجود _ بود _ بودن _ كائن _ موجود _ هستنده	هستی ــ		تقدم اندراج
Being as being		Being wrapped Being's abandonment	_
ماهو موجود ـ هستنده از آن رو که هستنده است.		Being-for-itself	وانهادگی هستی
ماهو وجود ـ هستي بماهو هستي Being as such		رای خود ـ هستی فی نفسه	هستي لنفسه ــ موجود بر
Being caused Being colored	معلوليت	Being-in-and-for-itself	هستي في نفسه لنفسه
ـ با رنگی ـ رنگمن <i>دی ـ</i> رنگین بودن	رنگینی.	Being-in-itself	هستی فی نفسه
	مجعوليد	Being-in-themselves	موجود در خود
Being creator	جاعليت	Beinglessness	فقدان هستى
Being determined	تقیّد	Beingness	موجودیت ـ هستندگی
Being effect	معلوليت	ىقىدە ـ ظّن ـ گروش Belief	اعتقاد _ايمان _باور _ع
Being essential	ذاتيّت	Belief in eschatology	ايمان به اخرويّات
Eging excessive in religion	علوّ در ه	Belief in the corporeality of Go	تجسیم d
Being existent	موجودي	Belief with the heart	ايمان قلبي
Being first	اولويت	Belief within the heart	باور قلبي
حق Being for God	وجود لل	Belief-dependent	متکی به باور
Being for self لذاته	موجود ا	ه ـ معتقد Believer	مؤمن ـ گرونده ـ گروید
Being honored	مكرم	Believer in God's Unity	موحّد
Being in act بالفعل	موجود ب	Believers	اهل ايمان
Being in itself		Believers in fate	قدريّه
ى نفسه ـ صرفالوجود ـ موجود بنفسه ـ موجود	-	Believing	اعتقاد _ايمان _ مؤمن
، ـ وجود بنفسه	~	Belonging	تعلّق
	هستی ف	Beloved	محبوب
Being incipience نهبودن/ آغازندهبودن		ی محبوب Beloved community	اجتماع محبوب _جامعه;
=	تناقض گ	Beloved friend of God	خليل الله
-	شخصين	Beloved of God	- حبيبالله
Being influenced	تأثر	Beloved, the	حبيب (خداوند)
	صرفالو	ت نفوذ Beneath	پايين ـ زير ـ دون ـ تح
	ضلالت ."	Benefaction	صنع _ نعمت
	مجعوليّد	Benefactor, the	منعم (خداوند)
Being made necessary	ايجاب	Beneficence	نیکَو کاری
وجود بالذات Being necessary in his essence	•	Beneficent	نيكوكار
ستندگان ـ و جو د مو جو دات Being of beings		Beneficent, the	محسن (خداوند)
	معیّت ده	Beneficial	نافع
بماهو موجود Being qua being		_ منفعت _ نعمت	احسان _ صلاح _ لطف
مدن به وجود Being qualified by existence		Benefit from God	لطف الهي
Being respectful	کرم ـ تو	Benefiter, the	نافع(خداوند)
Being simultaneous	معيت	حمت _نیکخواهی Benevolence	
	چنین اس	=	خیرخواهی ـ نیکخواهو
Being stronger	اشديّت	Benevolent action	عمل خيرخواهانه
	جوهريّن	Benevolent assistance	لطف
Being thankless	كفران	Benevolent despotism	استبداد خيرخواهانه
-	خالقيّت	Benevolent despotisms	استبدادهای نیکخواه
Being time 0	زمانبودا	Benevolent, the	منّان(خداوند)
	l l	*	, 5 ,3

By the sense 15

Beseeching God	خدا را خواندن	Bliss بهجت
Besotted	مخمور	Blocks world
Besought of all, the	صمد (خداوند)	خاک و خون Blood and soil
Best arrangement of things, the	نظام احسن he	صلف _ خو دیسندی Boasting
Best interest	مصلحت	Bodies below the heavens اجسام تحت سماوی
Best interest, the	اصلح	سلامت ابدان _ گرمی حیات Bodily heath
Best of the deceivers, the	خيرالماكرين (خداوند)	جسم بدن _ تن _ پیکره (مجموعه) Body
Bestial Pleasure	لذت حيواني	اجتماع سیاسی _ پیکره سیاسی Body politic
Bestial soul	نفس بهيمي	Body studied by science جسم تعليمي
Bestowal	اعطاء ـ موهبت	جسارت Boldness
Bestowal of existence	ايجاد	حُسن Bon
Bewitchment of language	جادو گری زبان	دلتنگی ـ ملالت ـ اطاله دم ـ دم ریسه Boredom
Bias	تعصب _ طرفداری متعصبا	مزاحمان Bores
Bibliography	كتابنامه	العالم Boring ملال أور
Bilingual	دوزبانه	مستعار Borrowed
Binary	دو تايي	جان مستعار Borrowed soul
Binary code	رمز دوتایی	نظرورزی باژگونه
Binary opposition	تقابلهای دوتایی	پابند Bound
Biologic	منطق زيستى	مرز تجربه Boundary of experience
Biological	زيستي اجتماعي	بورژوازی ــ طبقهی سرمایهدار Bourgeoisies
Biology	زيستشناسي	Braham برهمن
Biosocial	زيستي اجتماعي	شستشوی مغزی Brainwashing
Biosphere	زيستكره	Bracketed expression عبارت پرانتزی ـ عبارت درونکروشه
Bipolar	دوقطبي	عبارت پراسری ـ عبارت درون دروسه قاعدههای پا _س سان Bridge rules
Bivalence	دوارزشى بودن	British standard color chart جدول رنگ معیار بریتانیایی
Bivalent	دوارزشى	جدون ریک معیار بریانیایی Buddahood
Bivalent predications	محمولهاي دوارزشي	بیداردتی به بصیرتیافته میداردل به و دا Buddha
Blame	مذمت ـ نكوهش	بصیرت پیداردن و بود. مراقبه بودایی Buddhist meditation
Blamable	نكوهيدگي	سرایه بودایی Buddism
Blameworthy	مذموم ــ سزاوار سرزنش	بودایی تربیع ــ بودیسم بودایی
Blanch slate	لوح سفيد	بوسريعي ساختمان ـ ساختن Building
Blank forms	صورتهای تهی	Built-in search procedures جستوجوی ذاتی و جبلی
Blasé	بیاعتنایی از سر سیری	حجم Bulk
Blessed	بركت يافتگان (بهشتيان)	Bureaucracy ديوانسالاري
Blessedness	تبرک ـ رستگاري	تیوان می الله الله الله الله الله الله الله الل
Belief externalism	برونانگاری باور	شهروعان مسرمای عمر المعافظ ال
Blind	بىبصيرت	با حس _ حساً By the sense
Blind unconsciousness	ناخودآگاهی کور ـ کوردلی	